

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 92 (1994)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /  
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,  
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,  
sol, eaux, environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065 / 24 65 03, Fax 065 / 24 65 08  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und  
Fernerkundung (SGPBF)  
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection  
(SSPIT)  
c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-  
mètres SIA (GRG)  
Selnaustrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01 / 201 15 70  
Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)  
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)  
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)  
Marja Balmer, Gyrischachenstr. 61, 3400 Burgdorf, Tel./Fax 034 / 22 98 04  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
M. Vögeli (Präs.), Hardlistrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01 / 867 23 61  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)  
A. Bovy (président), chemin du Verney, 1112 Echichens, tél. 021 / 801 12 51

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*  
**Glattthard Th.**, dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,  
6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 51 22 67

*Stv. Chefredaktor*

**Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Ulrichweg 2, 5507 Mellingen,  
Telefon 056 / 91 36 46

*Rédaction romande*

**Benes B.**, ing. rural EPFZ, rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,  
téléphone 038 / 39 48 25, Fax 038 / 39 60 63

*Sekretariat / Secrétariat*

**Redaktionssekretariat VPK**, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,  
CH-5612 Villmergen, Telefon 057 / 23 05 05, Fax 057 / 23 15 50

**Erscheinungsweise / Parution**

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

**Redaktionsschluss / Délai de rédaction**

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15.

**Manuskripte bitte im Doppel einsenden**

**Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires**

## Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

**Abonnementsdienst / Service des abonnements**

Neuabonnemente, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG  
Dorfmatenstrasse 26  
CH-5612 Villmergen  
Telefon 057 / 23 05 05  
Telefax 057 / 23 15 50

**Inserate / Annonces**

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

**Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion**  
Am 5. des Vormonats

**Annonces Suisse romande**

M.P.G.  
Artisans 2  
1217 Meyrin  
Téléphone 022 / 782 47 47  
Fax 022 / 782 01 01

**Preise / Prix de vente**

Inland / Suisse  
Ausland / Etranger  
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 96.-

Fr. 120.-

Fr. 10.-

plus Porto / plus port

halber Preis / demi tarif

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis  
Luftpost / Poste aérienne

# Inhalt Sommaire

Dezember 1994  
Décembre 1994  
92. Jahrgang  
92e année

# 12 | 94

O. Kölbl: Digitale Photogrammetrie für Aufgaben der amtlichen Vermessung	539
P. von Däniken, U. Blatter: Orthophotos als Ergänzung zur amtlichen Vermessung	547
J.-P. Wisard: Levés par photogrammétrie et compléments aux données cadastrales – Expérience sur la mise à jour dans le canton de Genève	551
U. Maag: Optimierung der Zusammen- arbeit zwischen Fotogrammetern und Boden- geometern	553
B. Kauter: Optimierung der Zusammen- arbeit Photogrammetrie/Vermessung	556
<b>Rubriken / Rubriques</b>	
Veranstaltungen / Manifestations	558
Ausbildung, Weiterbildung / Formation, Formation continue	558
Berichte / Rapports	558
V+D / D+M	561
KKVA / CSCC	561
Lehrlinge / Apprentis	561
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	562

## Zum Umschlagbild:

Ausschnitt eines Luftbildes, das auf sechs verschie-  
denen Scannern abgetastet wurde. Die digitalen Bilder  
wurden auf einem Monitor angezeigt und abphotografiert.  
Die Zahlen weisen die Pixelgrösse der Abtastung  
in 1/1000 mm aus. Prof. Dr. O. Kölbl, EPF Lausanne.

Leica AG

Verkaufsgesellschaft, Kanalstr. 21, CH-8152 Glattbrugg

## Page de couverture:

Extrait de photographie aérienne numérisée par six dif-  
férents scanners. Les images digitales ont été effichées  
sur écran, puis photographiées. Les valeurs indiquent  
pour chaque scanner la dimension du pixel en 1/1000  
mm. Prof. Dr. O. Kölbl, EPF Lausanne.

Leica SA

Société de vente, Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens